

Seamless Integra flap



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 1

Poederlakken van brute stukken: De gemarkeerde stukken kunnen gepoederlakt worden voor montage van de installatiekit.

- A: Bescherm de gemarkeerde schroefdraad met een powdercoating cap
- B: Ophanggat voor poederlakkerij

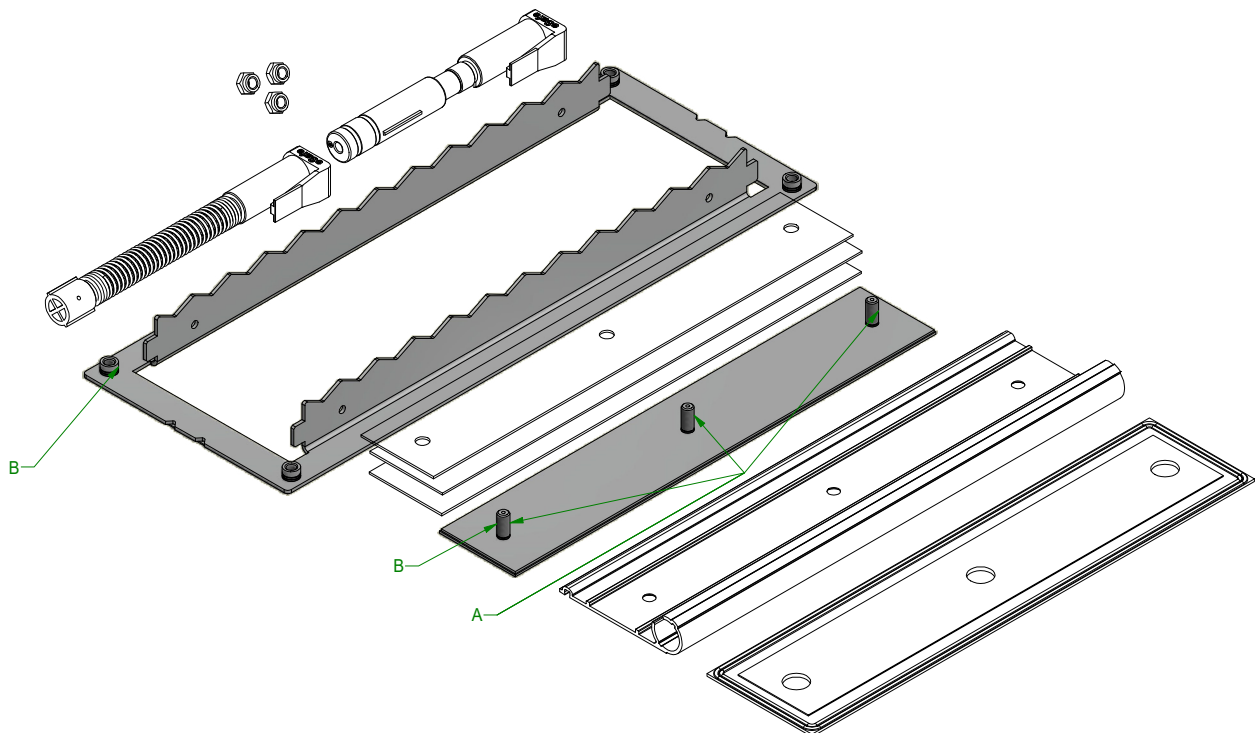
Étape 1

Revêtement par poudre des pièces brutes : Les pièces marquées peuvent être peintes par poudrage avant l'assemblage du kit d'installation.

- A : Protégez le filetage marqué à l'aide d'un capuchon de protection pour peinture en poudre
- B : Trou de suspension pour la peinture en poudre

OVERZICHT LOSSE ONDERDELEN

APERÇU DES PIÈCES DÉTACHÉES



Schritt 1

Pulverbeschichtung der rohen Teile: Die markierten Teile können vor der Montage des Einbausatzes pulverbeschichtet werden.

A: Schützen Sie das markierte Gewinde mit einer Pulverbeschichtungskappe.

B: Aufhängeloch für die Pulverbeschichtung

Step 1

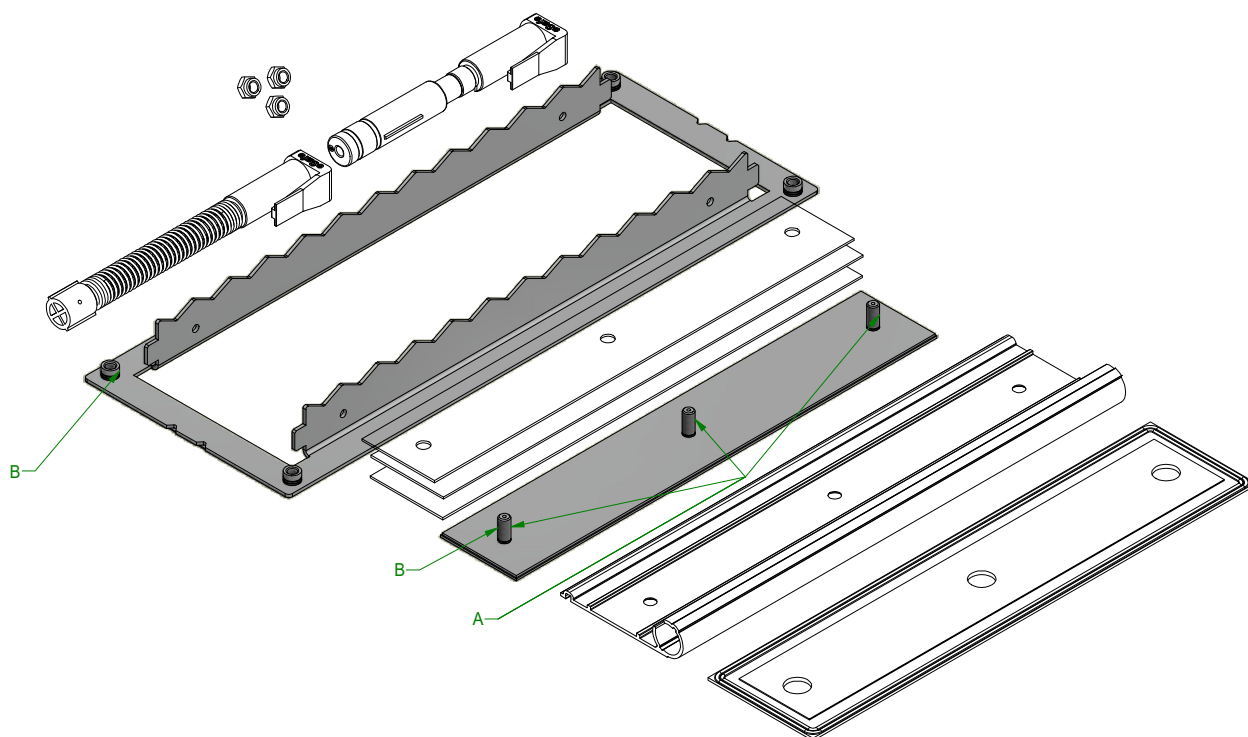
Powder coating of brute pieces: The marked pieces can be powder-coated before assembly of the installation kit.

A: Protect the marked thread with a powder-coated cap

B: Mounting hole for powder coating

ÜBERSICHT DER EINZELTEILE

OVERVIEW OF LOOSE PARTS



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 2: Fixing the backplate to the sheet metal

Étape 2 : Fixing the backplate to the sheet metal

Stap 2A

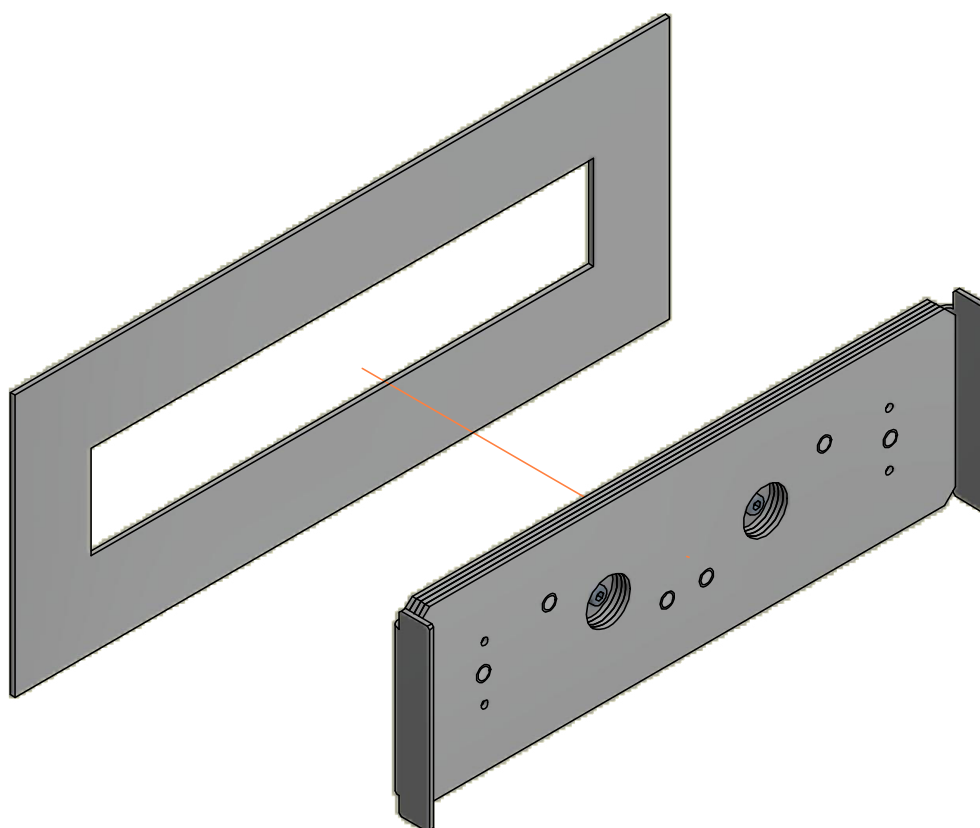
Étape 2A

Plaats het kaliber in het gat van de brievenbusklep.

Insérez le gabarit dans le trou du rabat de la boîte aux lettres.

LIJMKALIBER

CALIBRE DE COLLE



DE

EN

Schritt 2: Fixing the backplate to the sheet metal

Step 2: Fixing the backplate to the sheet metal

Schritt 2A

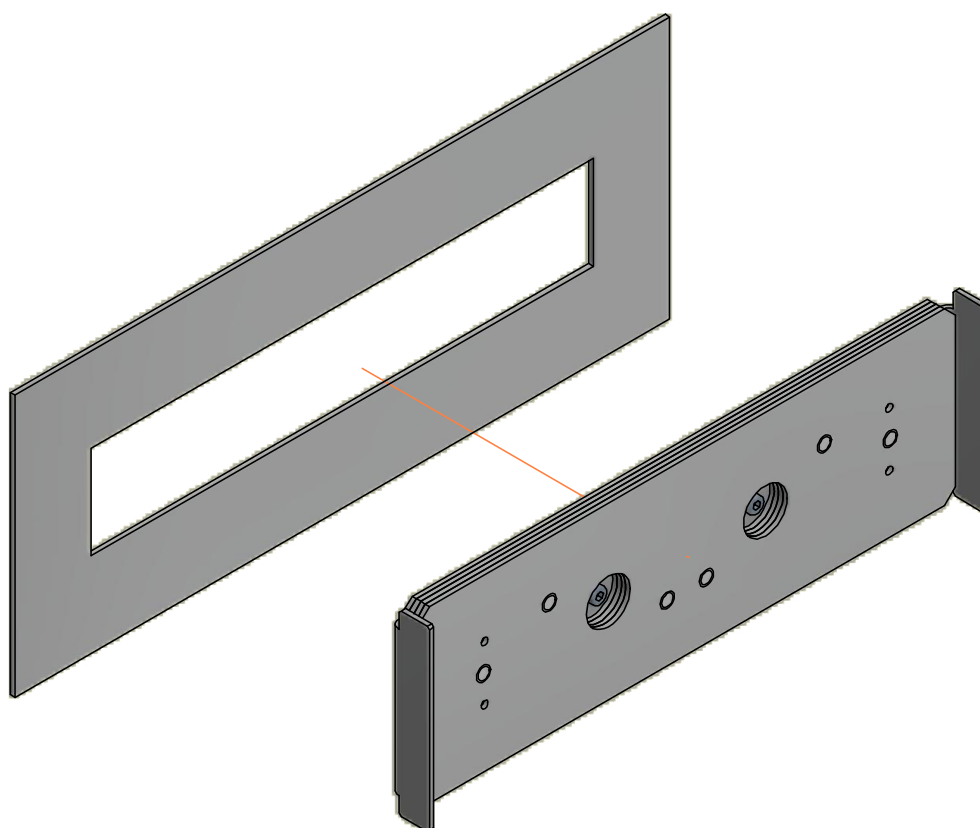
Step 2A

Stecken Sie die Schablone in das Loch der Briefkastenklappe.

Insert the jig into the hole of the letterbox flap.

KLEBEKALIBER

GLUE GAUGE



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 2A (i)

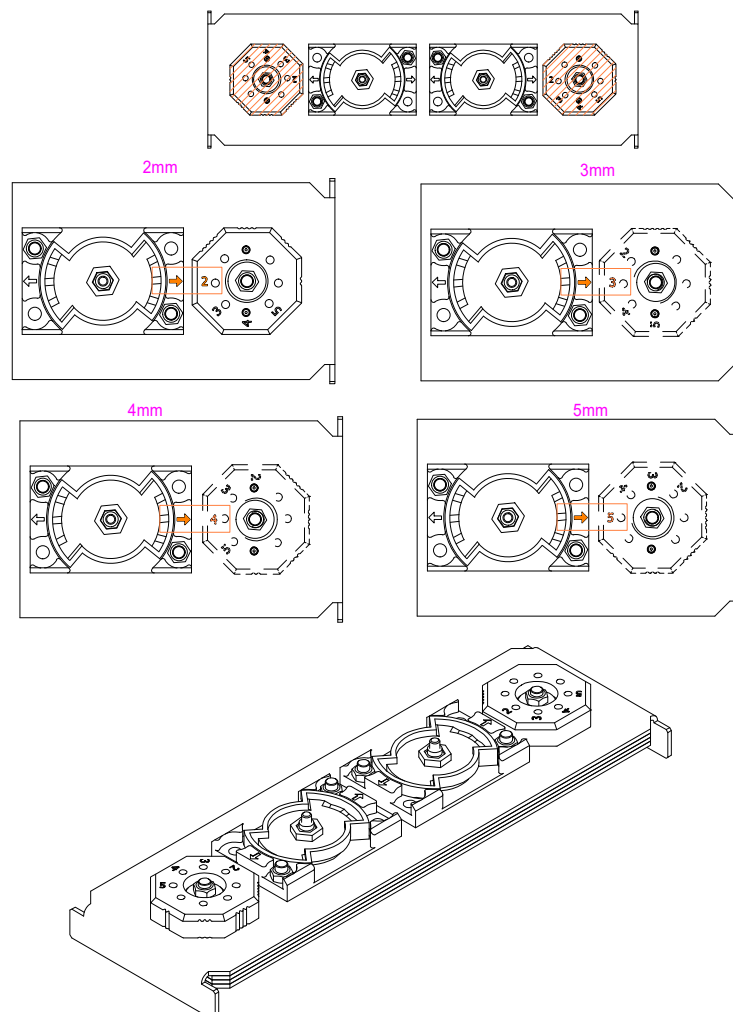
De installatiekit kan worden ingebouwd in plaatwerk met een dikte van 2-3-4-5 mm. Afhankelijk van de dikte van het plaatwerk moet een andere gatopening worden voorzien. Afhankelijk van de gatopening wordt de achthoek op het kaliber anders gemonteerd.

Positioneer de gemarkeerde zeskant op het kaliber afhankelijk van de gebruikte plaatdikte.

Étape 2A (i)

Le kit d'installation peut être encastré dans une tôle d'une épaisseur de 2-3-4-5 mm. En fonction de l'épaisseur de la tôle, il convient de prévoir une ouverture différente. L'octogone sur le gabarit est monté différemment en fonction de l'ouverture du trou.

Positionnez l'hexagone marqué sur le calibre en fonction de l'épaisseur de la tôle utilisée.



Schritt 2A (i)

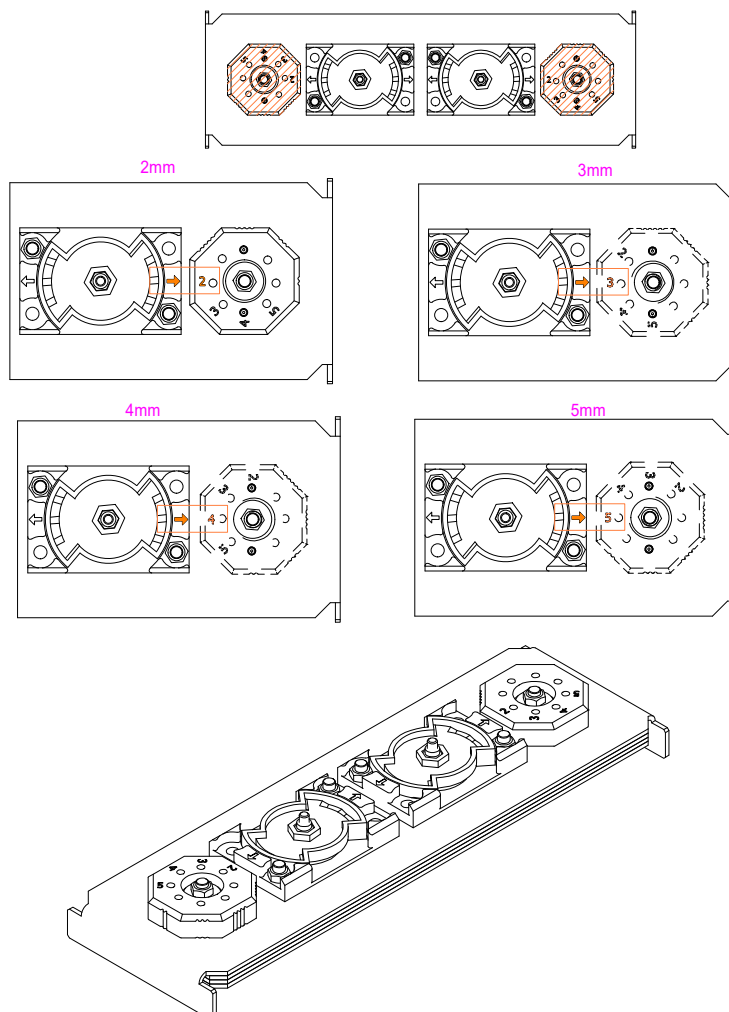
Der Einbausatz kann in Bleche mit einer Stärke von 2-3-4-5 mm eingebaut werden. Je nach Dicke des Blechs sollte eine andere Lochöffnung vorgesehen werden. Je nach Lochöffnung wird das Achteck auf der Vorrichtung unterschiedlich montiert.

Richten Sie den markierten Sechskant je nach verwendeter Blechdicke auf dem Messgerät aus.

Step 2A (i)

The installation kit can be built into sheet metal with a thickness of 2-3-4-5 mm. Depending on the thickness of the sheet metal, a different hole opening should be provided. Depending on the hole opening, the octagon on the jig is mounted differently.

Align the marked hexagon on the gauge according to the plate thickness being used.



Seamless Integra flap

NL

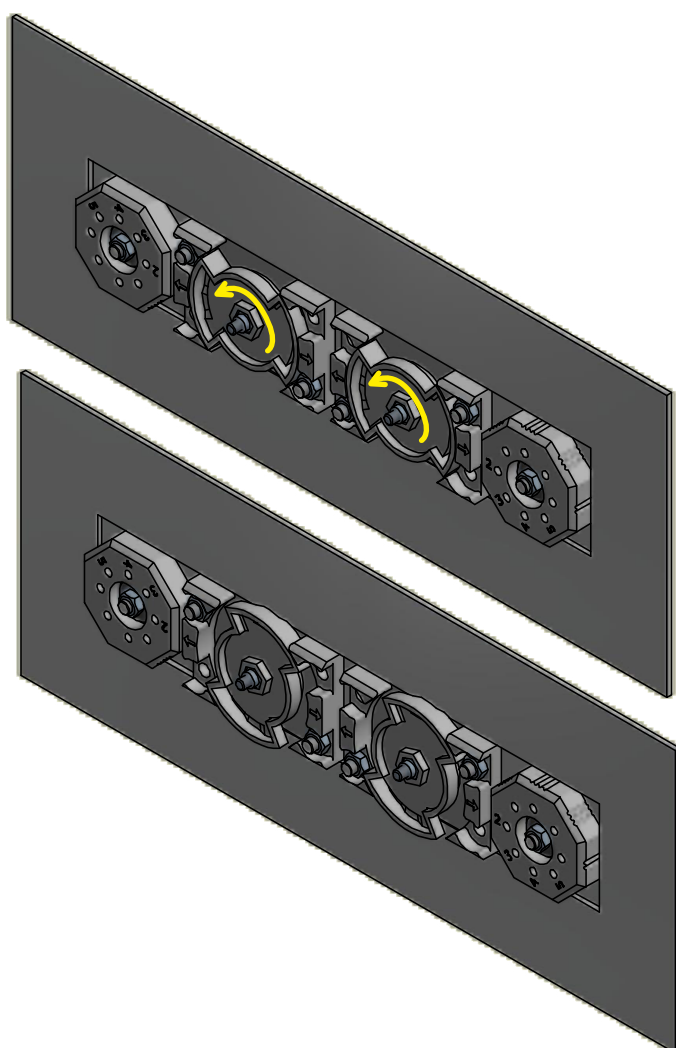
FR

Stap 2B

Span het kaliber aan.

Étape 2B

Serrer la jauge.

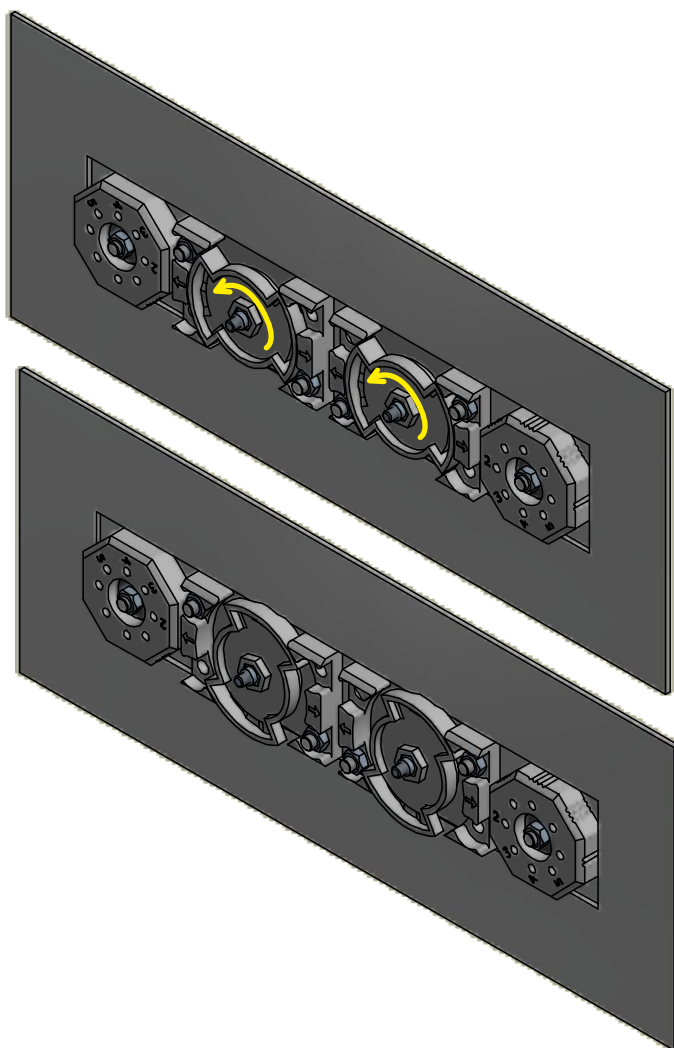


Schritt 2B

Ziehen Sie die Lehre an.

Step 2B

Tighten the gauge.



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 2C

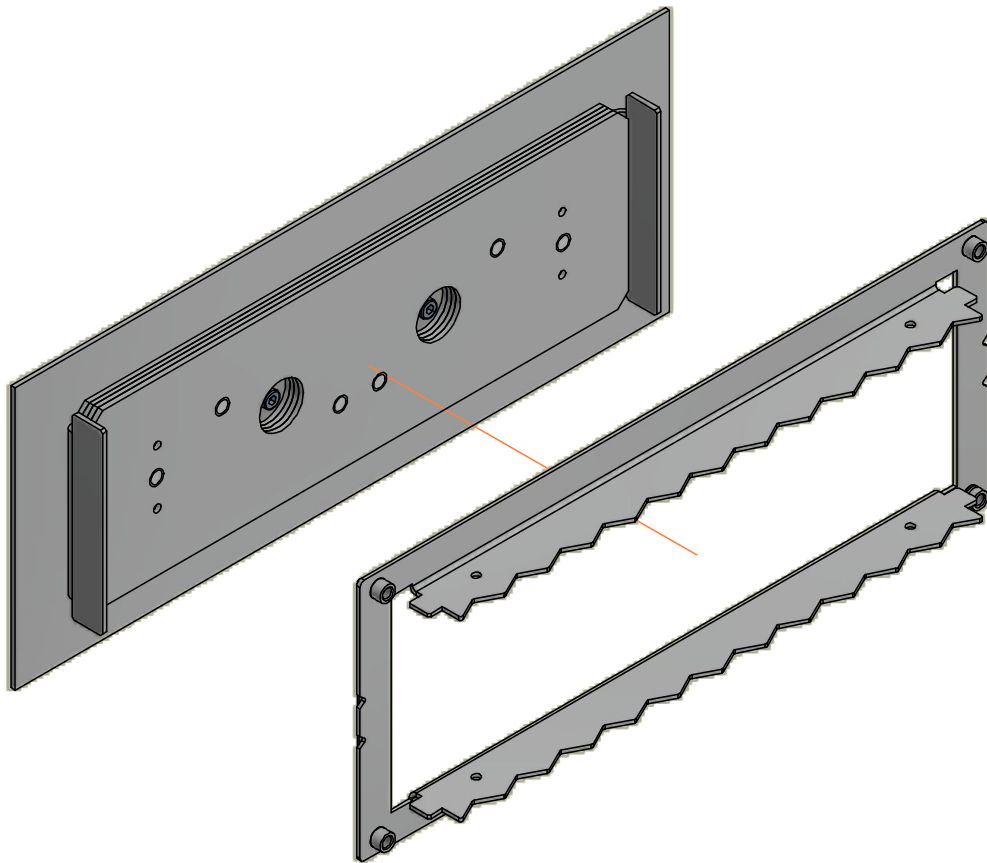
Ontvet het plaatwerk en positioneer de backplate over het kaliber. Gebruik de 3 verschillende ontvetters volgens onderstaande aangegeven volgorde of zie inbouwhouders stappenplan voor ontvetproces.

- Gebruik een synthetische ontvetter - geadviseerd product: Promante sure clean
- Gebruik van een organische ontvetter - geadviseerd product: Promante foam cleaner
- Gebruiken van een hechtprimer voorbestemd voor poederlak - geadviseerd product: Promante X-primer

Étape 2C

Dégraisser la tôle et positionner la plaque arrière sur le gabarit.

- Utiliser un dégraissant synthétique - produit conseillé : Promante sure clean
- Utiliser un dégraissant organique - produit conseillé : Promante foam cleaner
- Utilisation d'un apprêt pour le revêtement en poudre - produit recommandé : Promante X-primer



Schritt 2C

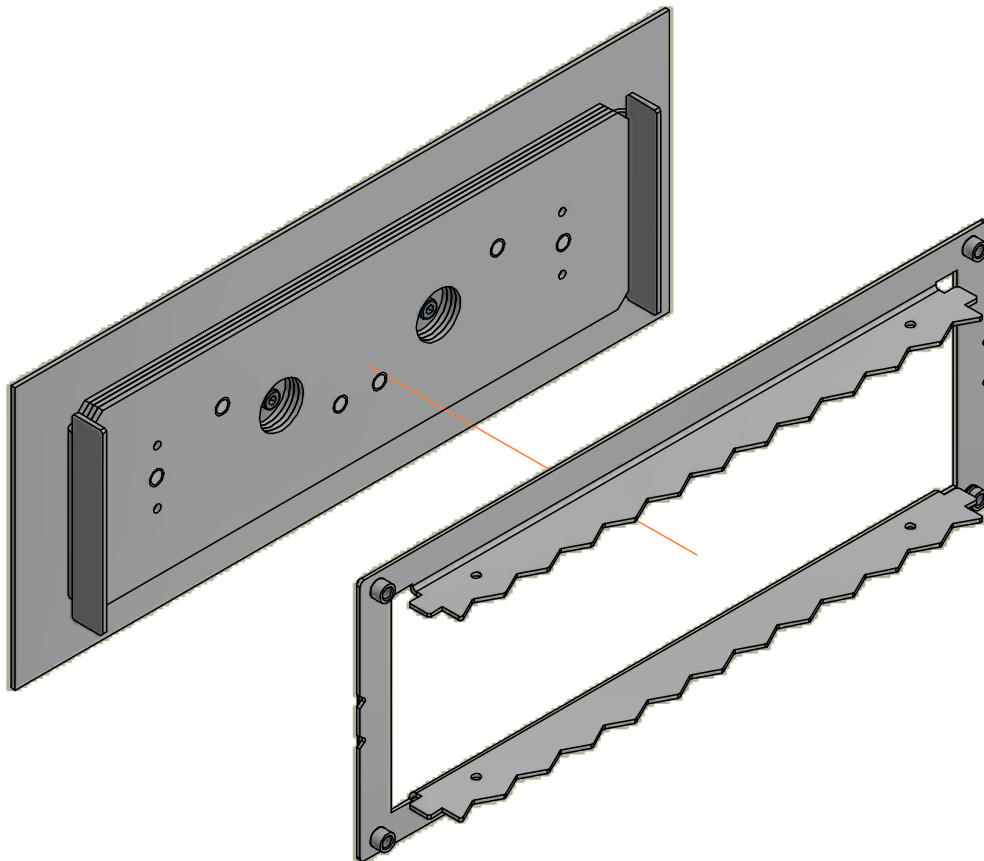
Entfetten Sie das Blech und positionieren Sie die Rückwand auf der Schablone.

- Verwenden Sie einen synthetischen Entfetter - empfohlenes Produkt: Promante sure clean
- Verwendung eines organischen Entfetters - empfohlenes Produkt: Promante Schaumreiniger
- Verwendung einer Grundierung für die Pulverbeschichtung - empfohlenes Produkt: Promante X-primer

Step 2C

Degrease the sheet metal and position the backplate over the jig.

- Use a synthetic degreaser - advised product: Promante sure clean
- Use an organic degreaser - recommended product: Promante foam cleaner
- Use of a primer for powder coating - recommended product: Promante X-primer.



Seamless Integra flap

NL

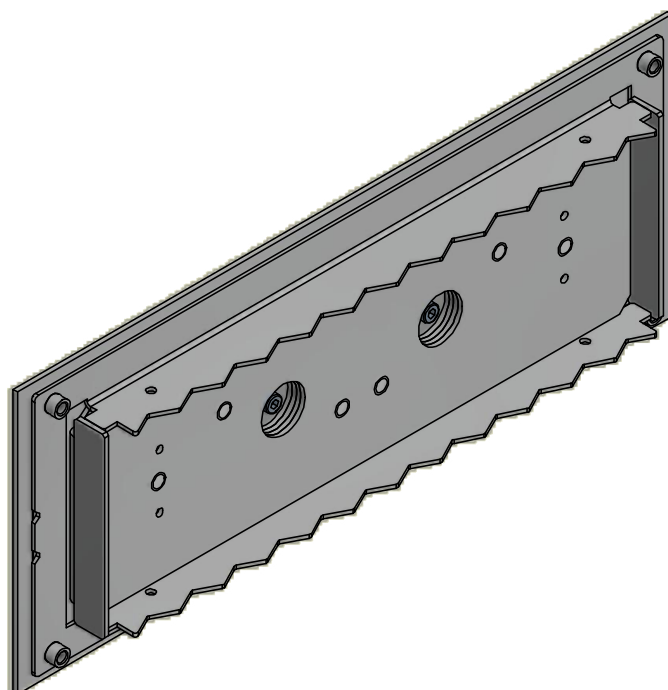
FR

Stap 2D

Druk de backplate aan.

Étape 2D

Appuyer sur la plaque arrière.



DE

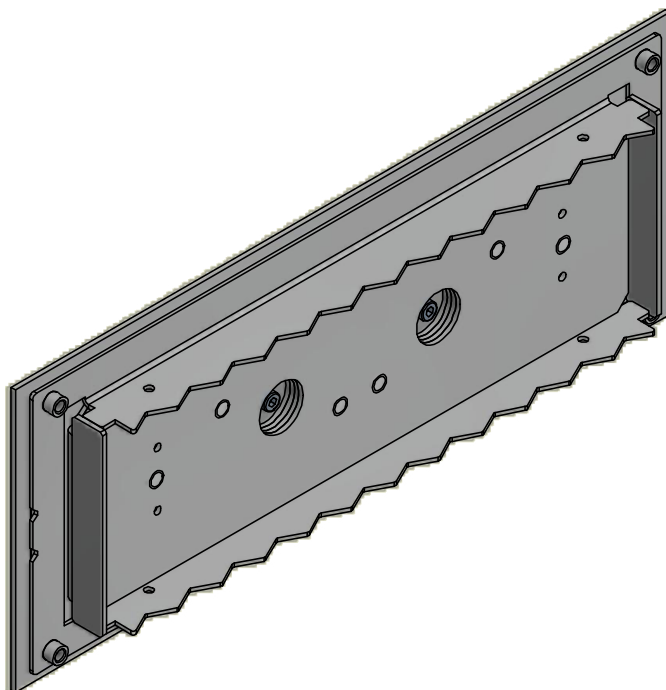
EN

Schritt 2D

Drücken Sie auf die Rückwand.

Step 2D

Press on the backplate.



Seamless Integra flap

NL

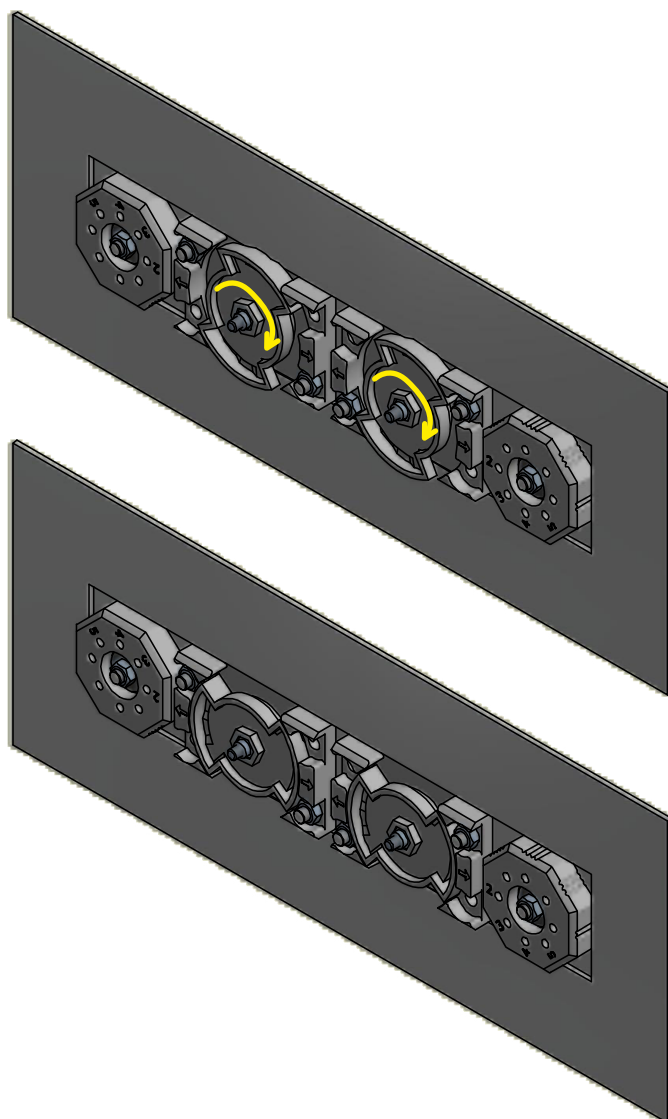
FR

Stap 2E

Maak het kaliber los.

Étape 2E

Détachez le gabarit.

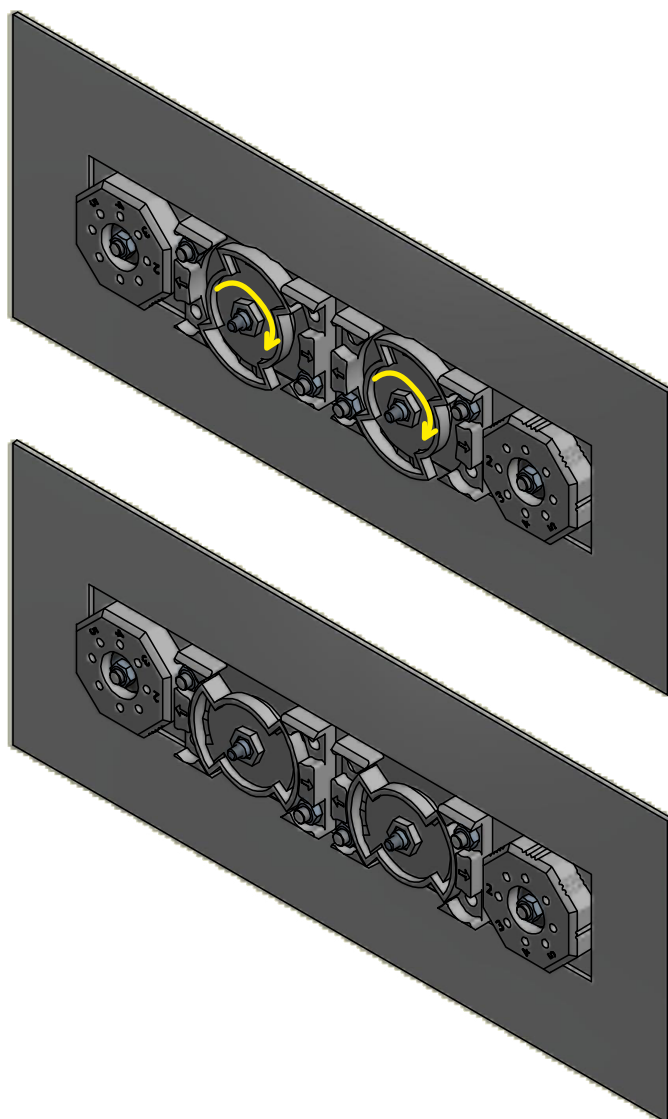


Schritt 2E

Nehmen Sie die Vorrichtung ab.

Step 2E

Detach the jig.



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 2F

Verwijder het kaliber.

Étape 2F

Retirez le gabarit.



Schritt 2F

Entfernen Sie die Spannvorrichtung.

Step 2F

Remove the jig.



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 3

Voormontage van de brievenklep.

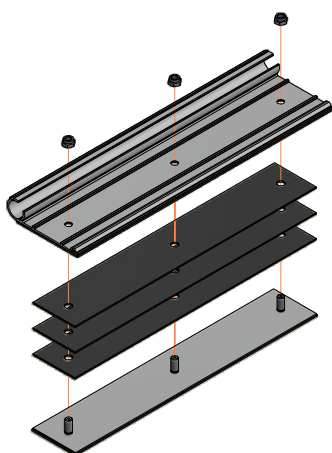
Let op: rubber goed centreren op de klep voor optimale waterdichtheid.

Étape 3

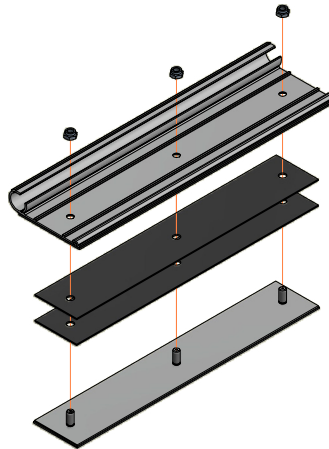
Pré-assemblage de la trappe à lettres.

Attention : veuillez à bien centrer le joint en caoutchouc sur le clapet pour garantir une étanchéité optimale.

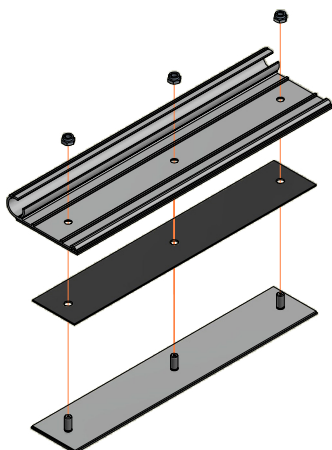
NL: Inbouwen in plaatwerk van 5 mm
FR: Montage encastré dans une tôle de 5 mm



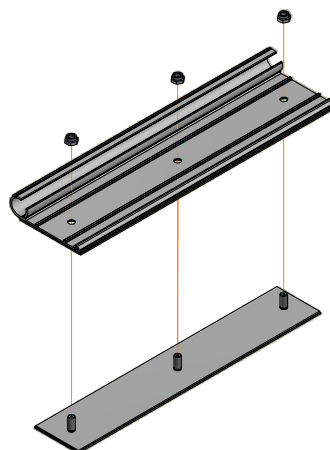
NL: Inbouwen in plaatwerk van 4 mm
FR: Montage encastré dans une tôle de 4 mm



NL: Inbouwen in plaatwerk van 3 mm
FR: Montage encastré dans une tôle de 3 mm



NL: Inbouwen in plaatwerk van 2 mm
FR: Montage encastré dans une tôle de 2 mm

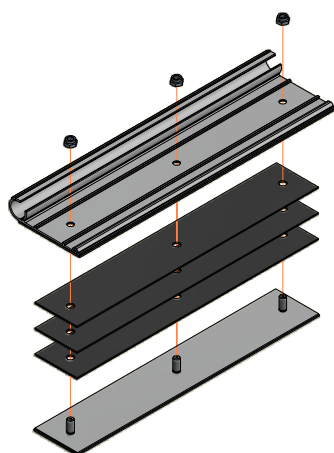


Schritt 3

Vormontage der Briefklappe.

Bitte beachten Sie: Die Dichtung muss auf dem Ventil gut zentriert sein, um eine optimale Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

DE: Einbau in 5 mm dickes Blech
EN: Installation in 5 mm sheet metal

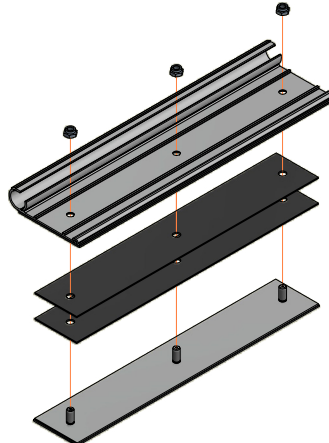


Step 3

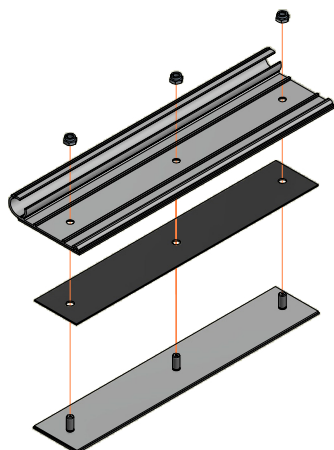
Pre-assembly of the letter flap.

Please note: centre the rubber seal correctly on the valve to ensure a watertight seal.

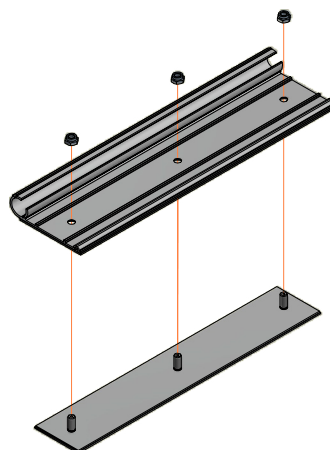
DE: Einbau in 4 mm dickes Blech
EN: Installation in 4 mm sheet metal



DE: Einbau in 3 mm dickes Blech
EN: Installation in 3 mm sheet metal



DE: Einbau in 2 mm dickes Blech
EN: Installation in 2 mm sheet metal



Seamless Integra flap

NL

FR

Stap 4: Definitieve montage van de langzaam sluitende klep

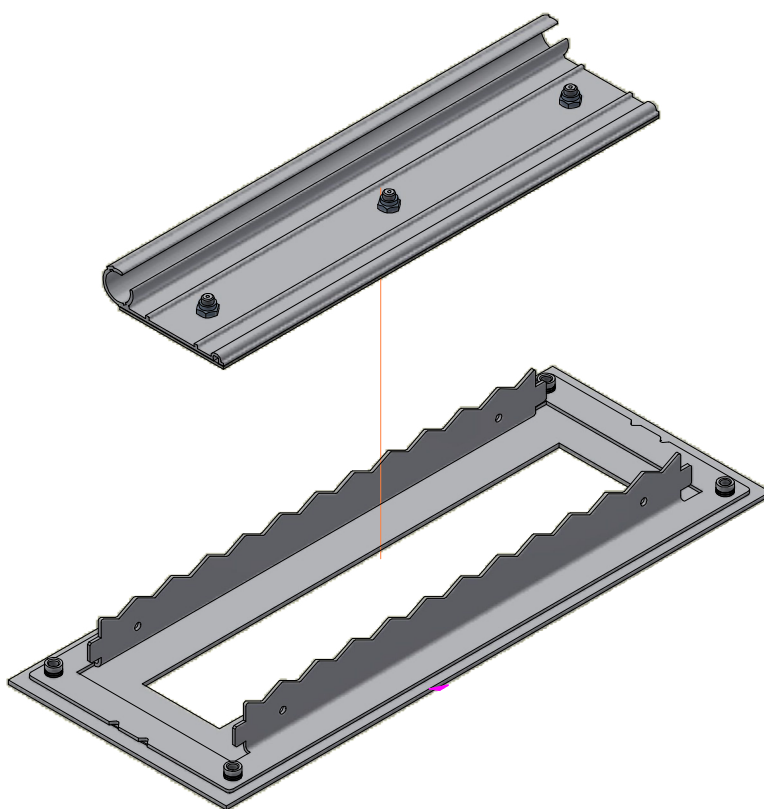
Étape 4 : Assemblage final du volet à fermeture progressive

Stap 4A

Étape 4A

Plaats de klep in het backplate frame.

Placer le rabat dans le cadre de la plaque arrière.



Schritt 4: Endmontage der langsam schließenden Klappe

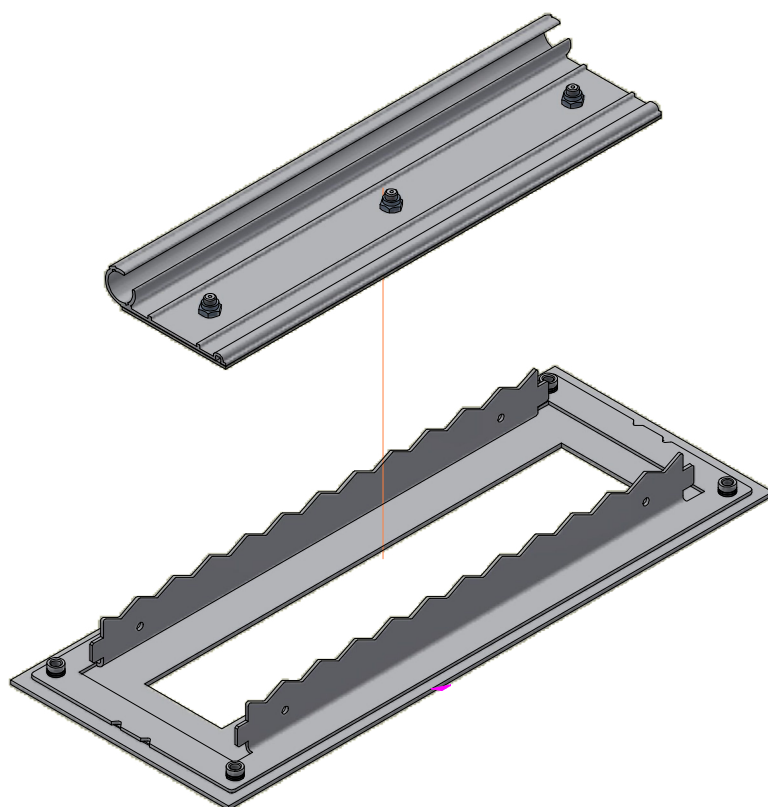
Step 4: Final assembly of the slow-closing flap

Schritt 4A

Step 4A

Legen Sie die Klappe in den Rahmen der Rückwand.

Place the flap in the backplate frame.



Seamless Integra flap

NL

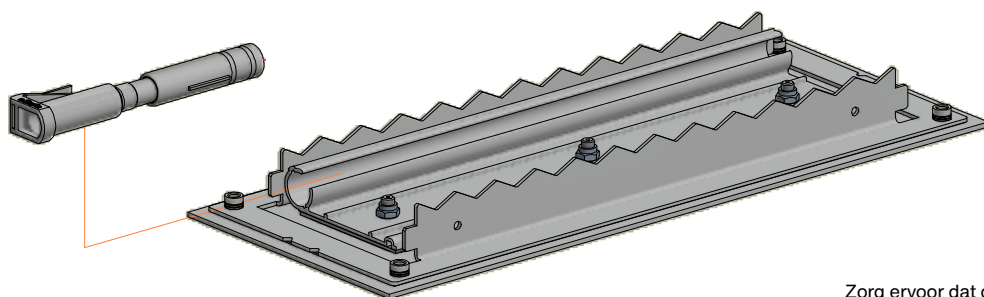
FR

Stap 4B

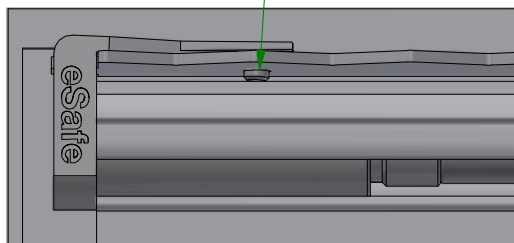
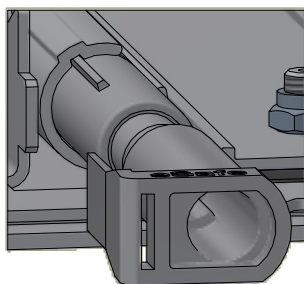
Monteer de assemblage met de rotatiedemper in de brievenbusklep.

Étape 4B

Monter l'ensemble avec le clapet rotatif dans la trappe de la boîte aux lettres.

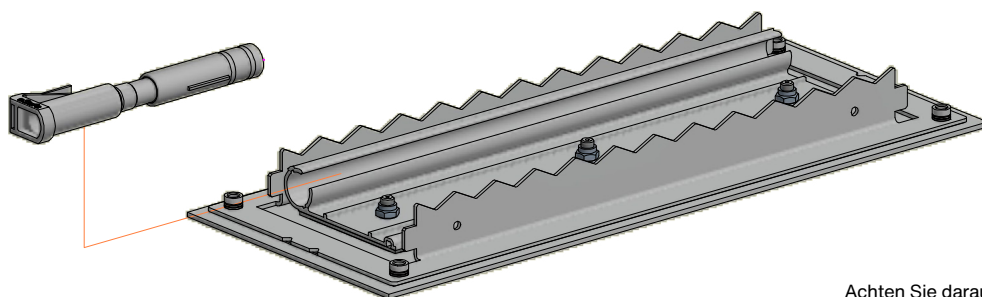


Zorg ervoor dat de eindkap vastklikt in het gat van de achterplaat van het frame.
Assurez-vous que l'embout s'enclenche dans le trou de la plaque arrière du cadre.



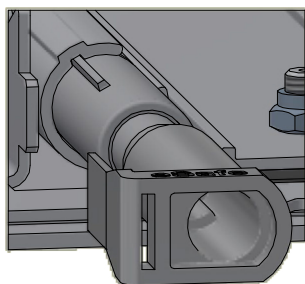
Schritt 4B

Montieren Sie die Baugruppe mit der Drehklappe in der Briefkastenklappe

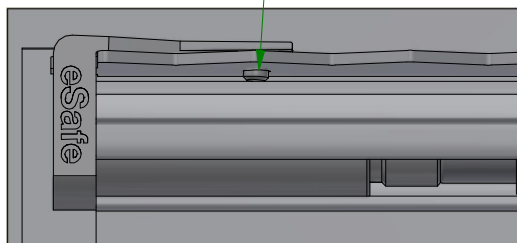


Step 4B

Mount the assembly with the rotary damper in the letterbox flap.



Achten Sie darauf, dass die Endkappe in die Bohrung der Rückplatte des Rahmens einrastet.
Make sure the end cap snaps into the hole in the back plate of the frame.



Seamless Integra flap

NL

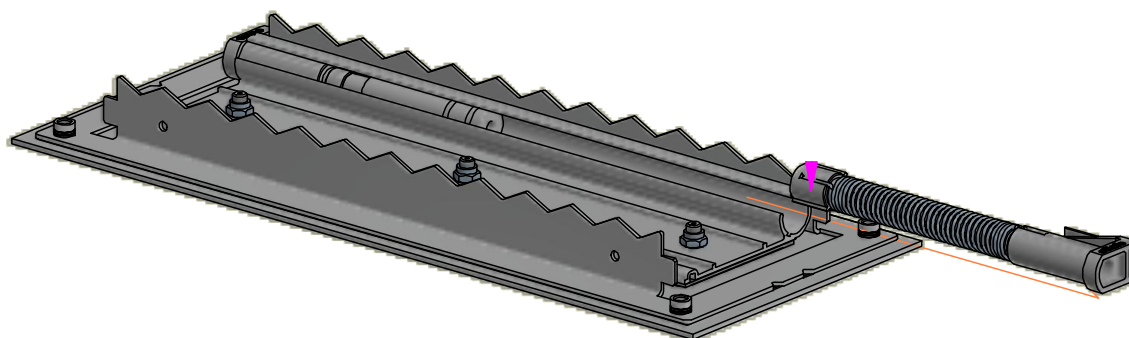
FR

Stap 4C

Monteer de assemblage met de veer in de brievenbusklep.

Étape 4C

Monter l'ensemble avec le ressort dans la trappe de la boîte aux lettres.

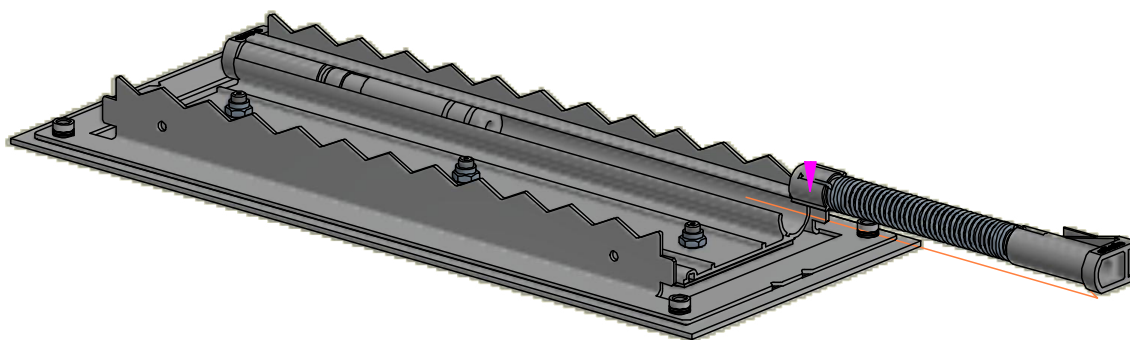


Schritt 4C

Montieren Sie die Baugruppe mit der Feder in der Briefkastenklappe.

Step 4C

Mount the assembly with the spring in the letterbox flap.



Seamless Integra flap

NL

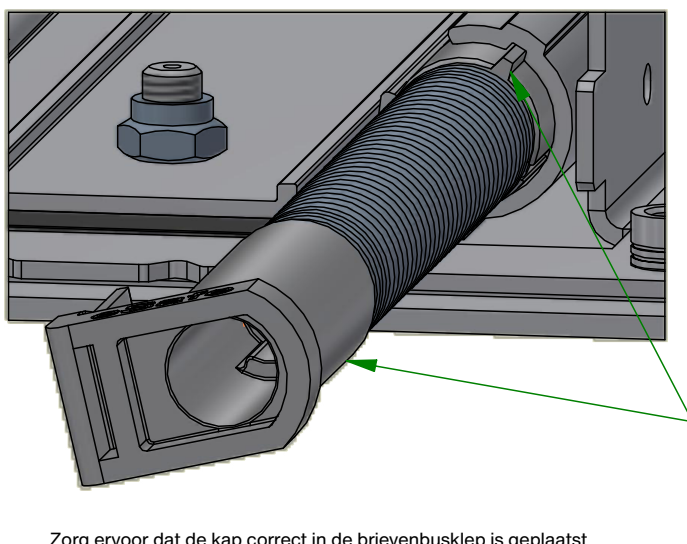
FR

Stap 4C (i)

Schuif de torsiebeer in de brievenbusklep.

Étape 4C (i)

Glisser le ressort de torsion dans la trappe de la boîte aux lettres.



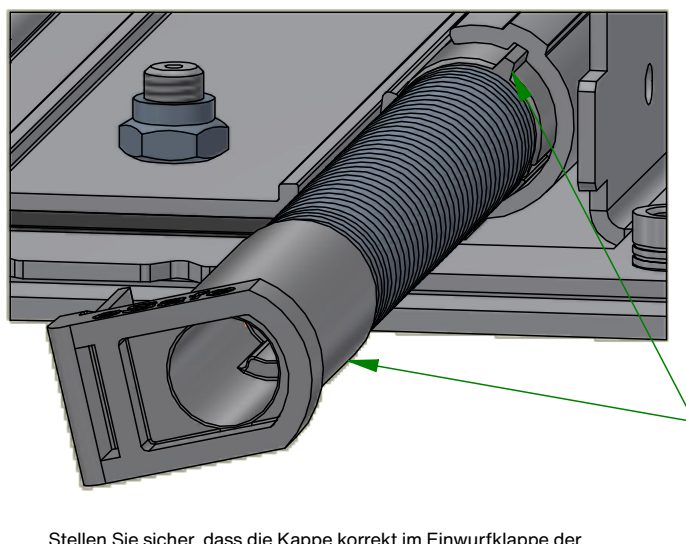
Zorg ervoor dat de kap correct in de brievenbusklep is geplaatst.
Assurez-vous que l'embout est correctement positionné à l'intérieur
du clapet de la boîte aux lettres.

Schritt 4C (i)

Schieben Sie die Torsionsfeder in die Briefkastenklappe.

Step 4C (i)

Slide the torsion spring into the letterbox flap.



Stellen Sie sicher, dass die Kappe korrekt im Einwurflappe der Briefkastenanlage positioniert ist.
Ensure that the cap is positioned correctly inside the mailbox flap.

Seamless Integra flap

NL

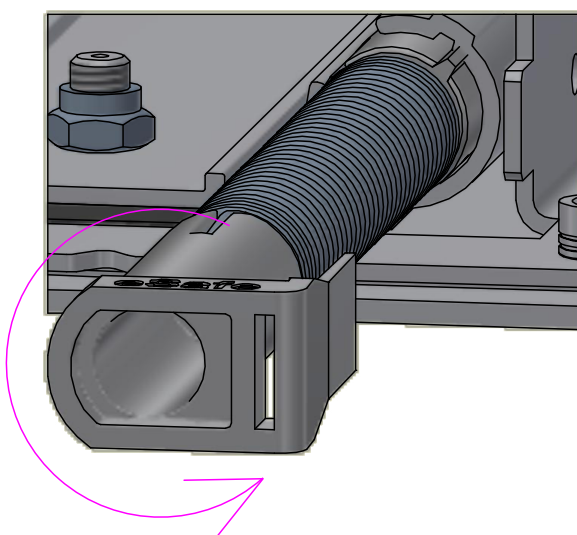
FR

Stap 4C (ii)

Draai de eindkap linksom om de veer op te winden een halve slag tegen de klok in.

Étape 4C (ii)

Tournez l'embout d'extrémité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de précontraindre le ressort d'un demi-tour.

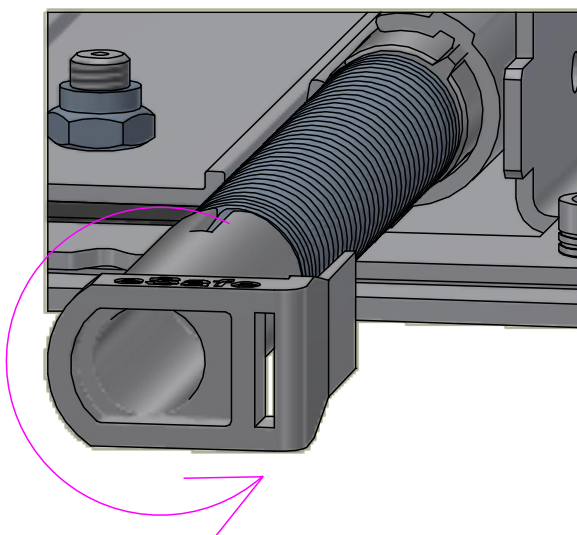


Schritt 4C (ii)

Drehen Sie die Endkappe gegen den Uhrzeigersinn, um die Feder um eine halbe Umdrehung vorzuspannen.

Step 4C (ii)

Turn the end cap counterclockwise to preload the spring by half a turn.



Seamless Integra flap

NL

FR

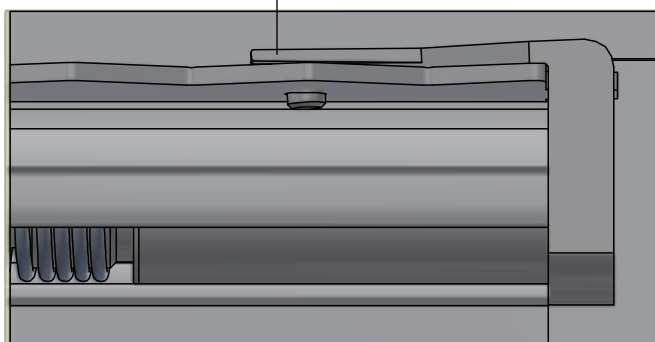
Stap 4C (iii)

Schuif de eindkap in de brievenbusklep.

Étape 4C (iii)

Glissez l'embout dans le rabat de la boîte aux lettres.

Zorg ervoor dat de eindkap vastklikt.
Assurez-vous que l'embout d'extrémité s'enclenche.

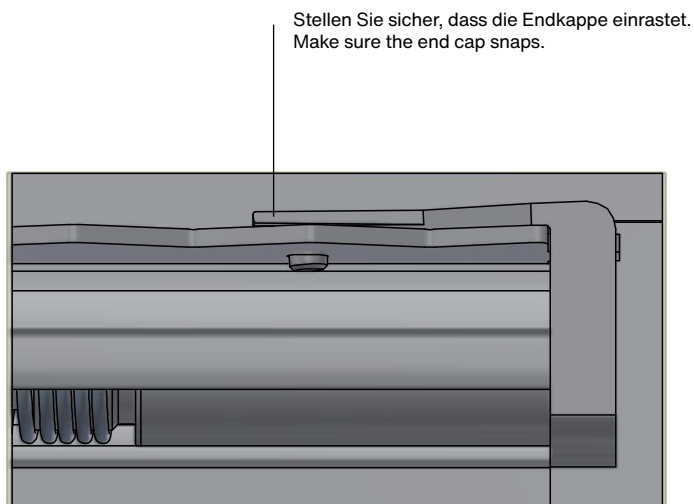


Schritt 4C (iii)

Schieben Sie die Endkappe in die Briefkastenklappe.

Step 4C (iii)

Slide the end cap into the letterbox flap.



ONZO — handelsbenaming van ONZO BV

ONZO BV

Polydore Rensonstraat 8, Poort 5, 9770 Kruisem, Belgium

+32 (0)9 216 38 14 | info@onzo.world | www.onzo.world

BTW - TVA BE 0652.707.357 | RPR Gent, afdeling Kortrijk

KBC IBAN: BE82 7350 4301 7868 | BIC: KREDBEBB

NL / FR / DE / EN

ONZO